K'dushah

We sanctify Your Name in the world
imagining ourselves like the angels in Isaiah's vision
sanctifying Your Name above:

"And they called one to another and proclaimed:
Holy, holy,
Holy is Adonai our God."

The whole world is full of God's presence."

(Isa. 6:3)

One choir of angels
sings God's holiness and glory,
and with a resounding echo,
another choir responds:

"Blessed be God's presence everywhere." (Ez. 3:12)

We see this in our imagination,
but not in our reality.
So we pray fervently for the day
when Your holiness is manifest in the world,
when Your presence is recognized by all,
when Your rule extends over Israel and all people,
when You are exalted in Jerusalem and beyond.

May this day come soon, and may it persist
for generations and eternities.
May this happen in our time.
May our eyes behold this.
We are waiting for David's words to come true,
we are waiting for this promise to be fulfilled:

"Adonai will rule forever,
your God, O Zion, will rule for all generations.
Praise God. HaleluYah." (Ps. 146:10)

2 May we transmit the message of Your greatness
from one generation to another.
May we expand Your holiness throughout eternity.
May Your praise constantly be on our lips.
For You are a great and holy God and ruler.
We bless You, Adonai, our holy God*.

*K'dushah

*Nikdeshet et shimcha ba'olam,
V'shehamakidishim oto bishmei marom,
Ketuv al yad ni'vecha:

"Vikara zeh el zeh v'aman:
Kadosh, ka'dosh,
Kadosh Adonai Tav'a et.
Mlchoch ha'aretz kvodo."

Az bo'il ra'ash ga'dol,
addir yechazek moshyim kol,
m'nas'sim tummat shefin,
Funmamtem barnh yomenu:

"Baruch kvod Adonai mimkomo."

Mimkomo'a malke'nu to-fia,
v'timloch o'el

Talai timloch b'tz'iron?
B'tz'iron b'yal'mo

L'olam ve'ad lishon.

Talai timloch b'tz'iron

"Timloch Adonai lo'lam,
E-lo-kh-yich tz'iron idor vador.
Ha'to'elah."

L'dor vador nag gid god lecha,
u'retetzach nitzach K'dusha'cha nak'dish.
V'sheh'cha ech'ah

"On the Shabbat before Yom Kippur, ha-mel'ekh."